

Manejo Clínico de las Carreras Internacionales

Robyn Graham *BVSc MScR CertAVP DipECVS MRCVS*
Departamento de Servicios Clínicos Veterinarias

One Club One Team One Vision



香港賽馬會

The Hong Kong Jockey Club

同心 同步 同進 RIDING HIGH TOGETHER

CONFIDENCIAL

Hípica en Hong Kong

- Aproximadamente 88 reuniones hípcas al año
- 8-11 carreras por reunión
- 12-14 participantes (temporada 23/24)
- Bolsa de premios Total HKD \$265 millones
- Retorno de apuestas Total HKD \$134.7 billones



Carreras de Grupo

- Doce Grupo 1 (HKD 13-40 millones)
- Siete Grupo 2 (HKD 5.35 millones)
- Doce Grupo 3 (HKD 4.5 millones)
- Todas abiertas a participantes internacionales (invitación)
- Hong Kong International Races
 - Cup, Mile, Vase, Sprint
- Champions Day
 - QEII Cup, Champion's Mile, Chariman's Sprint Prize



Servicios Veterinarios en Hong Kong

Departamento de Servicios Clínicos Veterinarios (DVCS)

- Brinda cuidados clínicos a diario
- Administra tratamientos
- Lleva a cabo cualquier procedimiento clínico necesario
- Asesora respecto a decisiones clínicas

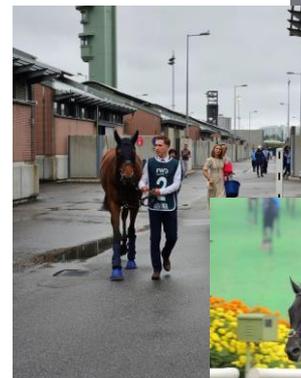


Departamento de Regulación Veterinaria, Bienestar y Políticas de Bioseguridad (DVRWBP)

- Comunicaciones previas a un viaje y MDFs
- Confirma la identidad de los caballos
- Examina la medicación que acompaña al ejemplar, suplementos y terapias
- Asesora acerca de períodos de retención recomendados y reglamentación respecto a placas de carrera
- Inspecciones Veterinarias pre-carrera
- Inspecciones Veterinarias post-carrera

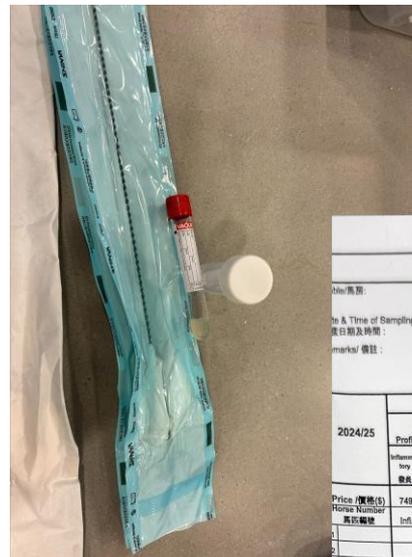
Cronograma

- Vacunaciones Obligatorias
- Análisis de Enfermedades
- Evaluación Clínica por parte de un Veterinario del Stud
- Registros Veterinarios de Medicación
 - Formulario de Declaración de Medicación 1
- Inspección Veterinaria previa al viaje
 - Formulario de Declaración de Medicación 1
- Formulario de Declaración de Medicación 3
- Arribo a Hong Kong
 - Análisis de Enfermedades
 - Análisis en busca de sustancias prohibidas
- Inspección Veterinaria Pre-Carrera
- Toma de muestra en día de Carrera (pre- y post-carrera)
- Inspección Veterinaria Post-Carrera



Análisis de Enfermedades

- Se recomienda evaluación clínica por parte de un veterinario propio del Stud antes de la inspección oficial
 - Reduce el riesgo de enfermedades durante el viaje
 - Identifica cualquier caso clínico o subclínico
 - Hemograma y estudios bioquímicos de rutina (incluyendo SAA)
 - Endoscopia del tracto respiratorio superior en reposo
- Análisis previo al viaje
 - Anemia infecciosa Equina y Piroplasmosis equina (dentro de los 14 días previo a la exportación)
 - Análisis PCR de Influenza Equina (48 horas previo al viaje)



Clinical Lab Test Order Form
獸醫部化驗室測試項目表格

New/舊期: Sampling Vet: 採樣獸醫
Responsible Vet: 主診獸醫
Date & Time of Sampling: 取日期及時間
markal/備註: Charge: Yes / No (For Research) 收費: 是/否 (科學樣本)

2024/25	Blood Profile (血液測試)						Joint 關節測試 SAA
	Profile (總檢)			Individual Test (獨立測試)			
	Infectious 炎性	Routine 常規	SAA	WBC 白血球	Potassium 鉀	Liver 肝指數	
Price / 價格 (€)	749	1167	197	346	61	318	310
Phone Number / 電話號碼	Int.	Rtn	SAA	M	Kc	L	
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

Tests Included / 包括項目

Complete Blood count	√	√					
Fibrinogen	√	√					
ALB + GLOB	√	√					
SAA	√	√	√				
GOT + CPK				√			
Potassium					√		
ALP + GGT						√	
Urea + Creatinine							√
Na+, K+, Cl-							√

Sample MUST be submitted with the Order Form indicating exactly the date & time of sampling.

Inspección Veterinaria Previa al viaje

- Médico Veterinario aprobado por el Club
- Evalúa todos los aspectos veterinarios de la aptitud del caballo para viajar y competir
- Se lleva a cabo entre 3-6 días previo al viaje
- Informe de la inspección y lista actualizada de medicación
 - Se carga al Equine MediRecord
 - Se remite un mínimo de 3 días previo al viaje
- Identificación de cojera asistida por IA sin sensores
 - Sleip app



Motion analysis powered by AI

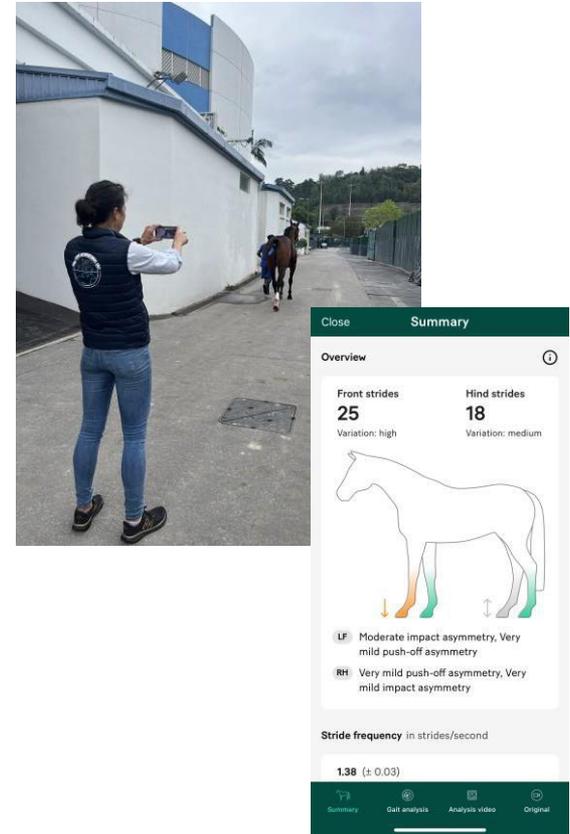
The Sleip app uses AI to track over 100 anatomical keypoints on the moving horse, quantifying gait asymmetry and detecting even the smallest irregularities. Use Sleip to get stride-by-stride analysis results in minutes, track progress over time, and detect issues at an early stage.

[Book a demo](#)



Inspección Veterinaria Previa al viaje

- Asegura que el caballo no presenta ninguna condición clínica/subclínica previa al viaje, que podría:
 - Afectar en forma negativa su salud durante el viaje
 - Poner en riesgo su posibilidad de competir en la carrera
 - Tener un efecto adverso en su desempeño en la carrera
 - Causar que termine la carrera con cojera y/o sufrir una lesión durante la carrera
- Evaluación clínica de rutina
- Palpación de las estructuras locomotoras
- Trote en mano sobre una superficie firme
- Auscultación cardíaca



Tratamientos previos al viaje

- Todos los caballos deben resultar libres de sustancias prohibidas en el día de la carrera
- Cualquier medicación administrada debe ser declarada independientemente de si se consideran o no sustancias prohibidas de acuerdo al Reglamento de Carreras en cualquier otra jurisdicción
- Los períodos de retiro pre-carrera pueden ser diferentes a los de otras jurisdicciones hípcas *Rule 136 (6) & (7)*
 - Clenbuterol 30 días limpio
 - Bisfosfonatos 30 días limpio
- Sustancias específicas prohibidas (anabólicos esteroides) *Rule 136 (1)*
- Se recomienda que no se lleve ni utilice ninguna medicación, tratamiento y/o suplementos
 - El Club proporcionará el mismo producto o uno equivalente
 - El uso de cualquier cosa que no haya sido administrada por el Club será bajo el propio riesgo del entrenador



Formularios de Declaración de Medicación

- Cargados al Equine MediRecord
- **MDF 1A**
 - 10 días previo a la salida de origen
 - Toda la medicación dentro de los **seis meses** previos al viaje
 - Última fecha de administración de corticoides de vida media larga, anabólicos esteroides, medicación de eliminación lenta (procaína, penicilina y metilprednisolona), hormonas, implantes etc
- **MDF 1B**
 - Cualquier otra medicación dentro de **un mes** previo al viaje
- **MDF 2**
 - Día de la inspección veterinaria previa al viaje (veterinario aprobado por el Club)
 - Entre 3-6 días previo al viaje
 - Cualquier medicación adicional administrada desde la presentación del MDF 1
- **MDF 3**
 - Cualquier medicación administrada desde el momento en que se hizo la inspección veterinaria hasta la llegada a Hong Kong

HORSE NAME _____ MDF 1

A LONG ACTING MEDICATION ADMINISTERED WITHIN SIX MONTHS OF DEPARTING FOR HONG KONG

NO LONG ACTING MEDICATION, ANABOLIC STEROIDS OR OTHER ARTICLE AS LISTED SUBSTANCES HAVE BEEN GIVEN WITHIN SIX MONTHS OF DEPARTING FOR HONG KONG.

THE BELOW LONG ACTING MEDICATIONS HAVE BEEN ADMINISTERED WITHIN SIX MONTHS

DATE GIVEN	PRODUCT INFORMATION		ROUTE	DOSE	HJRC USE	
	TRADE NAME	BRUG NAME			CB	HWP

Please note: Long-acting medications such as hyaloprophosates, certain enrofloxacin drug preparations and implants, have prolonged and unpredictable elimination treatment with any long acting substance (including methylprednisolone acetate), a selective urine sample to the HJRC Racing Laboratory for analysis prior to confirm

Page 1 of 2

HORSE NAME _____ MDF 2

FOR YOUR INFORMATION -

Please be advised of the following special medication instructions:

- The Club recommends a 21 clear day withdrawal period for oral Clobetasol.
- The Club recommends a 30 clear day withdrawal for registered bisphosphonates including Tiludron (tiludronate disodium).
- The Club applies a mandatory minimum 10 clear day stand-down period from racing following the administration of any intra-articular corticosteroid. (This is a minimum stand-down applied to the procedure - appropriate recommended withdrawal periods (which may be greater than the 10 day) should be applied for every administration depending on the corticosteroid medication, the number and type of joints injected and the total dose administered)
- Macrolide substances such as benzhexine, amikocin and dembrexine are prohibited substances under the Club Rules of Racing.

Note where reference is made to a 'clear day', this does not include the day of administration and/or the day of the race

TRAINER'S NAME: _____

ADDRESS: _____

TEL: _____ FAX: _____ EMAIL: _____

SIGNATURE: _____ DATE: _____

FOR HONG KONG JOCKEY CLUB USE ONLY

WARNING: Review of the medication information provided has raised concerns about whether the horse can be free of prohibited substances on the International Record. Please contact the HJRC DVERWIP as soon as possible.

APPROVAL TO TRAVEL IS CONFIRMED

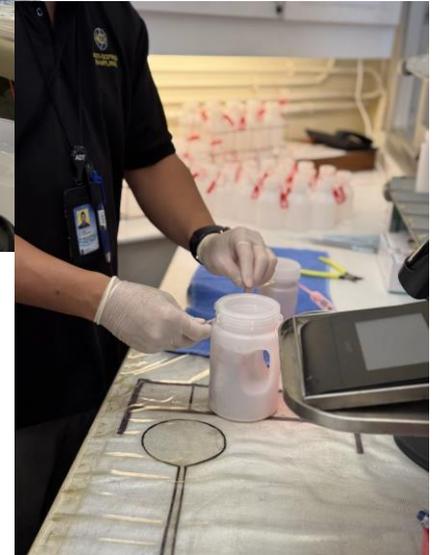
Where reference is made to a 'clear day' this does not include the day of administration and/or the day of the race. Please be advised of the HJRC recommended withdrawal period for:

SIGNED BY: _____ DATE: _____
Head of Veterinary Regulation, Welfare & Biosecurity Policy / Veterinary Officer

CONFIRMED BY: _____ DATE: _____
DVERWIP (Revised March 2022)

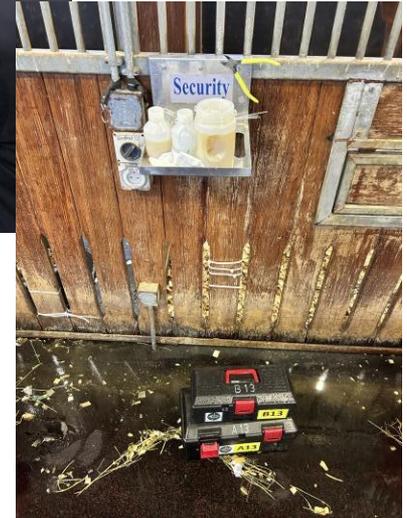
Análisis en busca de Sustancias Prohibidas

- Las Reglas en base a la participación en carreras libres de sustancias prohibidas
 - Muestras periódicas de ‘caballos en training’
 - Se analiza a todos los caballos pre-carrera (locales e internacionales)
 - Muestra de orina el día de la carrera por la mañana
 - Muestra de sangre de quienes ‘no orinan’
 - Los caballos seleccionados por los comisarios de carrera se analizan post carrera (sangre y orina)



Análisis en busca de Sustancias Prohibidas

- Se toman muestras de sangre y orina inmediatamente al momento de llegada
 - La sangre se recolecta antes de que se le administre cualquier tratamiento, excepto ante casos de emergencia
 - Se intenta tomar orina durante un mínimo de dos horas
- Las muestras positivas de sustancias prohibidas pueden tener como resultado que se retire a los competidores y/o se penalice al entrenador por violar el reglamento
- Análisis de orina electivas previas al viaje disponibles a pedido (no oficiales)



Llegada a Hong Kong

- Al llegar
 - Acompañamiento proporcionado por el veterinario de DCVS desde el aeropuerto a los establos de cuarentena
 - Gurma
 - Influenza equina
 - Hisopado nasofaríngeo
 - Muestras de sangre y orina para análisis de sustancias prohibidas
 - Tratamiento y/o líquidos administrados (si se requiere/solicita)
- Al día siguiente
 - Revisión por parte del Veterinario de DVRWBP de los medicamentos y el equipo que acompaña al caballo
 - El entrenador debe informar cualquier condición, anomalía, lesión o enfermedad que pueda tener el potencial de afectar el rendimiento del caballo en las carreras en que participará.



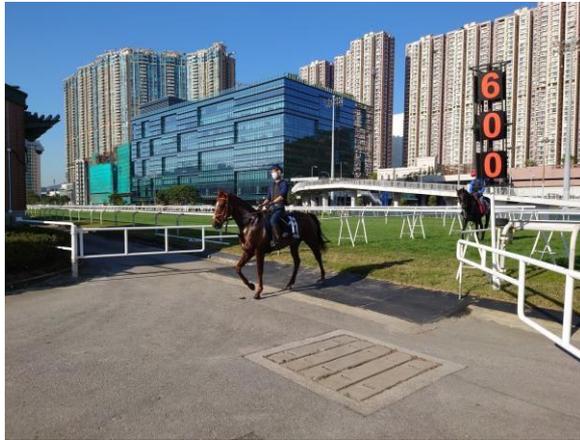
Preparativos para la Cuarentena

- Establos de aislamiento específicos con instalaciones de entrenamiento especialmente dedicadas
- Se considera a todos los caballos de carrera que provengan del exterior en condiciones sanitarias equivalentes
 - Establos separados de acuerdo al país/región
- El acceso a los establos de cuarentena está restringido sólo para el acceso de personal autorizado



Preparativos para la Cuarentena

- Horarios específicos de entrenamiento separados de los caballos locales
 - Entrada a la pista separada
- Se permite a los competidores internacionales estar en la pista al mismo tiempo unos con otros



Preparativos para la Cuarentena

- El único momento en que los caballos extranjeros entran en contacto con la población local es durante las carreras



Tratamientos

- No se puede administrar ningún tratamiento sin el permiso previo de los veterinarios del Club
- Cualquier tratamiento que sea inyectable o administrado por sonda nasogástrica solo puede ser realizado por un veterinario del Club.
- Cualquier tratamiento realizado ya sea por el personal del Club o por personal externo debe ser aprobado por DVRWBP
 - Pueden aplicarse tiempos de retiro para ciertos tratamientos



Tratamientos en Día de Carrera

- Consumo voluntario de solo alimentos y agua
- Se permiten los suplementos de electrolitos para consumo oral
 - Siempre y cuando estén libres de sustancias prohibidas
 - Utilizado según la dosis del fabricante
 - **Sólo como agregado al alimento normal**
- No se permite ningún tratamiento
 - Ninguna sustancia por vía oral o nasogástrica, inyección, aplicación tópica, inhalación
 - Esto aplica para sustancias prohibidas así como cualquiera que sea de uso terapéutico
 - Esto es independientemente de cualquier aprobación/ recomendación previa del veterinario del Club
- No se permiten procedimientos físicos ni terapia manipulativa
- No se permite tratamiento de crioterapia **dentro de las 2 horas** previas a la carrera
 - Botas de hielo, compresas frías, tratamiento con agua fría, dispositivo de crioterapia de mano
- No se permite el examen endoscópico (a menos que sea requerido / aprobado por DVRWBP)



Inspección Veterinaria Previa a la Carrera

- Obligatorio para todos los competidores (locales y extranjeros)
 - Martes y sábados (día de carrera)
 - Llevado a cabo por DVRWBP
- Incluyen pero no se limitan a:
 - Evaluación de cojera (trote de la mano en línea recta)
 - Palpación de extremidades
 - Auscultación Cardíaca
- Ejercicio de Trote grabado por la app Sleip
 - Comparación con grabaciones previas si es necesario
- DVRWBP puede requerir realizar pruebas diagnósticas adicionales
 - ECG en reposo y durante el ejercicio
 - Endoscopía de vía aéreas superiores
 - Análisis Sanguíneos
- Repetir la auscultación cardíaca en el área de ensillado



Inspección Veterinaria Posterior a la Carrera

- A pedido de los Comisarios Oficiales o DVRWBP
- Llevada a cabo inmediatamente después de la carrera
- La inspección incluye:
 - Evaluación de la cojera
 - Auscultación cardíaca
 - Examen endoscópico de las vías aéreas superiores



Inspección Veterinaria Posterior a la Carrera

- Cualquier hallazgo significativo que pueda tener el potencial de afectar el rendimiento de un caballo
 - Informado a los Comisarios Oficiales
 - Posteriormente comunicado al público
- Compromiso con los más altos estándares de regulación y transparencia
 - Las condiciones veterinarias (pre- y post-carrera) pueden ser informadas al público a criterio del Club
 - El entrenador es consultado y asesorado de forma previa a la publicación de cualquier declaración pública



Una inspección veterinaria inmediatamente luego de conducirse la carrera que incluyó examen endoscópico, mostró una significativa cantidad de sangre en la tráquea del ejemplar. Antes de permitirle volver a competir, deberá someterse a una evaluación veterinaria oficial.

Gracias

